

Romans 7

Interlinear Bible — King James Version

Greek text with English translation and Strong's numbers

1 Know ye not, brethren, (for I speak to them that know the law,) how that the law hath dominion over a man as long as he liveth?

| | | | | |
|------------|-------------|-------------|-------------------|--------------------|
| Ἄγνοεῖτε | ἀδελφοί | γινώσκουσιν | γὰρ | νόμος |
| G2228 | Know ye not | brethren | to them that know | (for |
| G50 | | G80 | G1097 | G1063 |
| λαλῶ | ὅτι | ό | νόμος | κυριεύει |
| I speak | how that | G3588 | the law | hath dominion over |
| G2980 | G3754 | | G3551 | G2961 |
| εἰφ' | ὅσον | χρόνον | ζῆ | τοῦ |
| as long as | G3745 | G5550 | he liveth | ἀνθρώπου |
| G1909 | | | G2198 | |

2 For the woman which hath an husband is bound by the law to her husband so long as he liveth; but if the husband be dead, she is loosed from the law of her husband.

| | | | | | | |
|------------------------|---------------------|--------------------------------|---------------------|-----------------|-------------------------------|------------------------|
| ἡ | γὰρ | ὕπανδρος | γυνὴ | τῷ | ζῶντι | ἀνδρός |
| G3588 | For G1063 | which hath an husband G5220 | the woman G1135 | G3588 | so long as he liveth G2198 | of her husband G435 |
| δέδεται | νόμου | έὰν | δὲ | ἀποθάνῃ | ό | ἀνδρός |
| is bound G1210 | by the law G3551 | if G1437 | but G1161 | be dead G599 | G3588 | of her husband G435 |
| κατήργηται | ἀπὸ | τοῦ | νόμου | τοῦ | ἀνδρός | |
| she is loosed G2673 | from G575 | G3588 | by the law G3551 | G3588 | of her husband G435 | |

3 So then if, while her husband liveth, she be married to another man, she shall be called an adulteress: but if her husband be dead, she is free from that law; so that she is no adulteress, though she be married to another man.

ἄρα οὖν ζῶντος τοῦ ἀνδρὶ μοιχαλίδα
 So then G3767 liveth G2198 her husband G435 adulteress G3428
 G686
 G3588
 G435
 G3428

χρηματίσει ἐὰν γενομένην ἀνδρὶ ἐτέρῳ ἐὰν
 she shall be called if she be married her husband to another if
 G5537 G1437 G1096 G435 G2087 G1437
 G5537
 G1437
 G1096
 G435
 G2087
 G1437

δὲ ἀποθάνῃ ὁ ἀνδρὶ ἐλευθέρα ἐστὶν ἀπὸ τοῦ
 but be dead her husband free she is from
 G1161 G599 G3588 G435 G1658 G2076 G575
 G3588
 G435
 G1658
 G2076
 G575

νόμου τοῦ μὴ εἶναι αὐτὴν μοιχαλίδα
 that law no is so that she adulteress
 G3588 G3361 G1511 G846 G3428
 G3588
 G3361
 G1511
 G846
 G3428

γενομένην ἀνδρὶ ἐτέρῳ
 she be married her husband to another
 G1096 G435 G2087
 G1096
 G435
 G2087

4 Wherefore, my brethren, ye also are become dead to the law by the body of Christ; that ye should be married to another, even to him who is raised from the dead, that we should bring forth fruit unto God.

ἄστε ἀδελφοί μου καὶ ὑμεῖς ἐθανατώθητε τῷ
 Wherefore brethren my also ye are become dead
 G5620 G80 G3450 G2532 G5210 G2289 G3588
 G5620
 G80
 G3450
 G2532
 G5210
 G2289
 G3588

νόμῳ διὰ τοῦ σώματος τοῦ Χριστοῦ εἰς τὸ
 to the law by the body of Christ that
 G3551 G1223 G3588 G4983 G5547 G1519 G3588
 G3551
 G1223
 G3588
 G4983
 G5547
 G1519
 G3588

γενέσθαι ὑμᾶς ἐτέρῳ τῷ ἐκ νεκρῶν
 should be married ye to another from the dead
 G1096 G5209 G2087 G3588 G1537 G3498
 G1096
 G5209
 G2087
 G3588
 G1537
 G3498

ἐγερθέντι τίνα καρποφορήσωμεν τῷ θεῷ
 even to him who is raised that we should bring forth fruit unto God
 G1453 G2443 G2592 G3588 G2316
 G1453
 G2443
 G2592
 G3588
 G2316

5 For when we were in the flesh, the motions of sins, which were by the law, did work in our members to bring forth fruit unto death.

ὅτε γὰρ ἦμεν ἐν τῷ σαρκὶ τῷ παθήματα τῷ
when For G1510 in which G3588 the flesh which G3588 the motions G3804 which G3588

ἀμαρτιῶν τῷ διὰ τῷ νόμου ἐνηργεῖτο ἐν τῷ
of sins which were by which the law did work in which G3588 G1223 G3588 G3551 G1754 G1722 G3588

μέλεσιν ἡμῶν εἰς τῷ καρποφορῆσαι τῷ
members our to bring which forth fruit which G3196 G2257 G1519 G3588 G2592 G3588

Θανάτῳ.
unto death
G2288

6 But now we are delivered from the law, that being dead wherein we were held; that we should serve in newness of spirit, and not in the oldness of the letter.

νυνὶ δὲ κατηργήθημεν ἀπὸ τοῦ νόμου
now But we are delivered from the law
G3570 G1161 G2673 G3588 G3551

ἀποθανόντες ἐν ᾧ κατειχόμεθα ὥστε
that being dead in we were held that
G599 G1722 G3739 G2722 G5620

δουλεύειν ἡμᾶς ἐν καινότητι πνεύματος καὶ
should serve we in newness of spirit and
G1398 G2248 G1722 G2538 G4151 G2532

οὐ παλαιότητι γράμματος
not in the oldness of the letter
G3756 G3821 G1121

7 What shall we say then? Is the law sin? God forbid. Nay, I had not known sin, but by the law: for I had not known lust, except the law had said, Thou shalt not covet.

Tí οὗν ἐροῦμεν ὁ νόμος ἀμαρτίαν μὴ
What then shall we say Is the law sin God forbid
G5101 G3767 G2046 G3588 G3551 G266 G3361
γένοιτο· ἀλλὰ τὴν ἀμαρτίαν Οὐκ ἔγνων εἰ
G1096 Nay G3588 sin not I had G1487
G235 G266 G3756 G1097
μὴ διὰ νόμος τήν τε γὰρ ἐπιθυμίαν Οὐκ
God forbid by Is the law for lust not
G3361 G1223 G3551 G3588 G5037 G1063 G1939 G3756
ἥδειν εἰ μὴ ὁ νόμος ἔλεγεν Οὐκ
I had God forbid Is the law had said not
G1492 G1487 G3361 G3588 G3551 G3004 G3756
ἐπιθυμήσεις
Thou shalt
G1937

8 But sin, taking occasion by the commandment, wrought in me all manner of concupiscence. For without the law sin was dead.

ἀφορμὴν δὲ λαβοῦσα ἡ ἀμαρτία διὰ τῆς
occasion But taking sin by G3588
G874 G1161 G2983 G266 G1223 G3588
ἐντολῆς κατειργάσατο ἐν ἐμοὶ πᾶσαν
the commandment wrought in me all manner of
G1785 G2716 G1722 G1698 G3956
ἐπιθυμίαν· χωρὶς γὰρ νόμου ἀμαρτία νεκρά
concupiscence without For the law sin was dead
G1939 G5565 G1063 G3551 G266 G3498

9 For I was alive without the law once: but when the commandment came, sin revived, and I died.

ἐγὼ δὲ ἔζων χωρὶς νόμου ποτέ· ἐλθούσης δὲ
I For was alive without the law once came For
G1473 G1161 G2198 G5565 G3551 G4218 G2064 G1161

τῆς ἐντολῆς ἡ ἀμαρτία ἀνέζησεν ἐγὼ δὲ
when the commandment sin revived I For
G1785 G3588 G266 G326 G1473 G1161

ἀπέθανον

died
G599

10 And the commandment, which was ordained to life, I found to be unto death.

καὶ εὑρέθη μοι ἡ ἐντολὴ ἡ εἰς ζωὴν
And found I which the commandment which to be unto life
G2532 G2147 G3427 G3588 G1785 G3588 G1519 G2222

αὕτη εἰς θάνατον·

to be unto death
G3778 G1519 G2288

11 For sin, taking occasion by the commandment, deceived me, and by it slew me.

ἡ γὰρ ἀμαρτία ἀφορμὴν λαβοῦσα δι' τῆς
G3588 For sin occasion taking by
G1063 G266 G874 G2983 G1223 G3588

ἐντολῆς ἐξηπάτησέν με καὶ δι' αὐτῆς
the commandment deceived me and by it
G1785 G1818 G3165 G2532 G1223 G846

ἀπέκτεινεν

slew
G615

12 Wherefore the law is holy, and the commandment holy, and just, and good.

Ὥστε ὁ μὲν νόμος ἀγία καὶ ἡ ἐντολὴ¹

Wherefore G3588 G3303 the law G3551 holy G40 and G2532 G3588 the commandment G1785

ἀγία καὶ δικαία καὶ ἀγαθή

holy and just and good

13 Was then that which is good made death unto me? God forbid. But sin, that it might appear sin, working death in me by that which is good; that sin by the commandment might become exceeding sinful.

Τὸ οὖν ἀγαθοῦ ἐμοὶ γένηται θάνατον μὴ

G3588 Was then that which is good unto me made death God forbid

G367 G18 G1698 G1096 G2288 G3361

γένηται ἀλλὰ ἡ ἀμαρτία ἵνα φανῆ ἀμαρτία

made But sin that it might appear sin

G1096 G235 G3588 G266 G2443 G5316 G266

διὰ τοῦ ἀγαθοῦ μοι κατεργαζομένη θάνατον

by that which is good in me working death

G1223 G3588 G18 G3427 G2716 G2288

ἵνα γένηται καθ' ὑπερβολὴν ἀμαρτωλὸς ἡ

that made exceeding G5236 sinful G3588

G2443 G1096 G2596 G2716 G268

ἀμαρτία διὰ τῆς ἐντολῆς

sin by the commandment

G266 G1223 G3588 G1785

14 For we know that the law is spiritual: but I am carnal, sold under sin.

οἴδαμεν γὰρ ὅτι ὁ νόμος πνευματικός ἔστιν

| | | | | | | |
|------------------|--------------|---------------|-------|------------------|--------------------|-------------|
| we know G1492 | For G1063 | that G3754 | G3588 | the law G3551 | spiritual G4152 | is G2076 |
|------------------|--------------|---------------|-------|------------------|--------------------|-------------|

ἐγὼ δὲ σάρκικός είμι πεπραμένος ὑπὸ τὴν

| | | | | | | |
|------------|--------------|-----------------|-------------|---------------|----------------|-------|
| I G1473 | but G1161 | carnal G4559 | am G1510 | sold G4097 | under G5259 | G3588 |
|------------|--------------|-----------------|-------------|---------------|----------------|-------|

ἀμαρτίαν

sin
G266

15 For that which I do I allow not: for what I would, that do I not; but what I hate, that do I.

ὁ γὰρ κατεργάζομαι οὐ γινώσκω· οὐ γὰρ

| | | | | | | |
|---------------------|--------------|---------------|--------------|------------------|--------------|--------------|
| that which G3739 | For G1063 | I do G2716 | not G3756 | I allow G1097 | not G3756 | For G1063 |
|---------------------|--------------|---------------|--------------|------------------|--------------|--------------|

ὁ θέλω τοῦτο πράσσω ἀλλ' ὁ μισῶ

| | | | | | | |
|---------------------|------------------|---------------|---------------|-------------|---------------------|-----------------|
| that which G3739 | I would G2309 | that G5124 | do I G4238 | but G235 | that which G3739 | I hate G3404 |
|---------------------|------------------|---------------|---------------|-------------|---------------------|-----------------|

τοῦτο ποιῶ

that
G5124

do I
G4160

16 If then I do that which I would not, I consent unto the law that it is good.

εἰ δὲ ὁ οὐ θέλω τοῦτο ποιῶ σύμφημι τῷ

| | | | | | | | | |
|-------------|---------------|----------------|--------------|------------------|---------------|---------------|--------------------|-------|
| If G1487 | then G1161 | which G3739 | not G3756 | I would G2309 | that G5124 | I do G4160 | I consent G4852 | G3588 |
|-------------|---------------|----------------|--------------|------------------|---------------|---------------|--------------------|-------|

νόμω ὅτι καλός

| | | |
|-----------------------|---------------|---------------------|
| unto the law G3551 | that G3754 | it is good G2570 |
|-----------------------|---------------|---------------------|

17 Now then it is no more I that do it, but sin that dwelleth in me.

νυνὶ δὲ οὐκέτι ἐγὼ κατεργάζομαι αὐτὸ ἀλλ'

Now
G3570

then
G1161

G3765

I
G1473

that do
G2716

it
G846

but
G235

ἢ οἰκοῦσα ἐν ἐμοὶ ἀμαρτίᾳ

G3588

that dwelleth
G3611

in
G1722

me
G1698

sin
G266

18 For I know that in me (that is, in my flesh,) dwelleth no good thing: for to will is present with me; but how to perform that which is good I find not.

οἶδα γὰρ ὅτι οὐχ οἰκεῖ ἐν ἐμοί τοῦτ' ἔστιν

I know
G1492

For
G1063

that
G3754

no
G3756

dwelleth
G3611

in
G1722

me
G1698

G5124

G2076

ἐν τῇ σαρκὶ μου ἀγαθόν· τὸ γὰρ θέλειν

in
G1722

flesh
G4561

my
G3450

good thing
G18

For
G1063

to will
G2309

παράκειται μοι τὸ δὲ κατεργάζεσθαι τὸ

is present
G3873

with me
G3427

G3588

but
G1161

how to perform
G2716

G3588

καλὸν οὐχ εύρισκω

that which is good
G2570

no
G3756

I find
G2147

19 For the good that I would I do not: but the evil which I would not, that I do.

οὐ γὰρ ὅ θέλω ποιῶ ἀγαθόν ἀλλ' ὅ οὐ

not
G3756

For
G1063

which
G3739

I would
G2309

I do
G4160

the good
G18

but
G235

which
G3739

not
G3756

θέλω κακὸν τοῦτο πράσσω

I would
G2309

the evil
G2556

that
G5124

I do
G4238

20 Now if I do that I would not, it is no more I that do it, but sin that dwelleth in me.

εἰ δὲ ὥστε οὐ θέλω ἐγὼ τοῦτο ποιῶ οὐκέτι
if Now G3739 not would I that I do G3765
G1487 G1161 G3756 G2309 G1473 G5124 G4160
ἐγὼ κατεργάζομαι αὐτὸς ἀλλ᾽ ή οἰκοῦσα ἐν
I that do G2716 it but G3588 that dwelleth G3611 in G1722
G1473 G2716 G846 G235 G3588 G3611 G1722
ἐμοὶ ἀμαρτίᾳ
me sin
G1698 G266

21 I find then a law, that, when I would do good, evil is present with me.

Εὑρίσκω ἄρα τὸν νόμον τῷ θέλοντι ἐμοὶ¹
I find then a law would when I
G2147 G686 G3588 G3551 G2309 G1698
ποιεῖν τὸ καλὸν ὅτι ἐμοὶ τὸ κακὸν
do good that when I evil
G4160 G2570 G3754 G1698 G3588 G2556
παράκειται·
is present
G3873

22 For I delight in the law of God after the inward man:

συνήδομαι γὰρ τῷ νόμῳ τοῦ θεοῦ κατὰ τὸν
I delight For in the law of God after
G4913 G1063 G3588 G3551 G2316 G2596 G3588
ἔσω ἀνθρωπον
the inward man
G2080 G444

23 But I see another law in my members, warring against the law of my mind, and bringing me into captivity to the law of sin which is in my members.

βλέπω δὲ ἔτερον νόμῳ ἐν τοῖς μέλεσίν μου

I see But another law in which members my

G991 G1161 G2087 G3551 G1722 G3588 G3196 G3450

ἀντιστρατευόμενον τοῖς νόμῳ τοῖς νοός μου

warring against which law which mind my

G497 G3588 G3551 G3588 G3563 G3450

καὶ αἰχμαλωτίζοντά με τοῖς νόμῳ τοῖς

and bringing me which law which

G2532 G163 G3165 G3588 G3551 G3588

ἀμαρτίας τοῖς ὄντι ἐν τοῖς μέλεσίν μου

of sin which is in which members my

G266 G3588 G5607 G1722 G3588 G3196 G3450

24 O wretched man that I am! who shall deliver me from the body of this death?

ταλαίπωρος ἐγὼ ἄνθρωπος· τίς με ῥύσεται ἐκ

O wretched that I am man ! who me shall deliver from

G5005 G1473 G444 G5101 G3165 G4506 G1537

τοῦ σώματος τοῦ θανάτου τούτου

the body death of this

G3588 G4983 G3588 G2288 G5127

25 I thank God through Jesus Christ our Lord. So then with the mind I myself serve the law of God; but with the flesh the law of sin.

ἐνχάριστῷ τῷ θεῷ διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ τοῦ

I thank
G2168

G3588

God
G2316

through
G1223

Jesus
G2424

Christ
G5547

G3588

κυρίου ἡμῶν ἄρα οὖν αὐτὸς ἐγὼ τῷ μὲν

Lord
G2962

our
G2257

So then
G686

G3767

myself
G846

I
G1473

G3588

serve
G3303

νοῖ δουλεύω νόμῳ θεῷ τῇ δὲ σαρκὶ

with the mind
G3563

G1398

the law
G3551

God
G2316

G3588

but
G1161

with the flesh
G4561

νόμῳ ἀμαρτίας

the law
G3551

of sin
G266

From KJV Study • kjvstudy.org